Послание Иакова

1 Иаков, слуга Бога и Господа Иисуса Христа,*
— двенадцати коленам,† рассеянным по разным
землям. Приветствую вас!
2 Братья и сёстры, когда на вашу долю
выпадают самые разные испытания, считайте
это чистой радостью:
3 вы знаете, что проверка вашей веры
вырабатывает стойкость.
4 Пусть же стойкость доведёт своё дело до
конца, чтобы вы стали совершенными и
цельными, ни в чём не имея недостатка.
5 Если кому-то из вас недостаёт мудрости,
пусть просит её у Бога, Который щедро и без
упрёков даёт всем, — и ему будет дано.
6 Но пусть просит с верой, ничуть не
сомневаясь. Сомневающийся подобен морской
волне: ветер гонит её и бросает из стороны в
сторону.
7 Пусть такой человек не думает, что получит
что-либо от Господа.
8 Это человек с раздвоенной душой,
непостоянный во всём, что делает.
9 Пусть брат со скромным достатком хвалится
своим высоким положением,
10 а богатый — тем, что он унижен: ведь он
исчезнет, как цветок в траве.
11 Восходит солнце, и вместе с палящим
ветром оно иссушает траву; её цветок опадает, и

---

* **1:1 1:1** Христос означает «Помазанник». † **1:1 1:1** Колена — племена.

вся его красота гибнет. Так и богатый увянет
посреди своих дел.

12 Счастлив человек, который стойко переносит
испытание: выдержав проверку, он получит
венец жизни, обещанный Господом тем, кто Его
любит.

13 Пусть никто, подвергаясь искушению, не
говорит: «Это Бог меня искушает». Ведь Бога
нельзя искусить злом, и Сам Он никого не
искушает.

14 Каждого искушает его собственная страсть:
она увлекает его и заманивает.

15 Затем страсть зачинает и рождает грех, а
грех, достигнув зрелости, порождает смерть.

16 Не обманывайтесь, мои дорогие братья и
сёстры.

17 Всякий добрый дар и всякий совершенный
дар приходит свыше, от Отца светил. У Него нет
ни перемен, ни меняющейся тени.

18 По Своей воле Он родил нас словом истины,
чтобы мы были как бы первыми плодами среди
Его творений.

19 Итак, мои дорогие братья и сёстры, пусть
каждый спешит слушать, не торопится говорить и
не спешит гневаться:

20 человеческий гнев не ведёт к Божьей
праведности.

21 Поэтому отбросьте всю нечистоту и
переполняющее вас зло и со смирением примите
посаженное в вас слово, способное спасти ваши
души.‡

22 Исполняйте слово. Не обманывайте себя,
ограничиваясь одним лишь слушанием.

---

‡ **1:21 1:21** Или: «сохранить вам жизнь».

23 Ведь тот, кто слушает слово, но не исполняет
его, похож на человека, который рассматривает в
зеркале своё лицо:
24 он посмотрел на себя, отошёл и тут же
забыл, каким был.
25 А кто всматривается в совершенный закон
свободы и держится его, кто не забывает
услышанное, а исполняет его на деле, тот будет
благословлён в том, что делает.
26 Если кто-то из вас считает себя набожным,
но не обуздывает язык, а обманывает своё
сердце, его набожность ничего не стоит.
27 Чистая и незапятнанная набожность перед
нашим Богом и Отцом — это навещать сирот и
вдов в их беде и не давать миру себя запятнать.

2

1 Братья и сёстры, веруя в нашего славного
Господа Иисуса Христа, не отдавайте
предпочтения одним людям перед другими.
2 Если в вашу синагогу* входит человек с
золотым кольцом, в роскошной одежде, и туда же
входит бедняк в грязной одежде,
3 а вы с особым вниманием обращаетесь к
роскошно одетому и говорите: «Садись здесь, на
хорошее место», а бедняку говорите: «Стой там»
или: «Сядь у скамеечки для моих ног»,
4 то разве вы не проявили тем самым
предвзятости и не стали судьями со злыми
мыслями?
5 Послушайте, мои дорогие братья и сёстры.
Разве Бог не избрал тех, кто в этом мире беден,
чтобы они были богаты верой и стали

* **2:2 2:2** Или: «на ваше собрание».

наследниками Царства, которое Он обещал
любящим Его?
6 А вы унизили бедняка. Разве не богатые
угнетают вас и сами тащат по судам?
7 Разве не они хулят то славное имя, которое
вы носите?
8 Если вы исполняете царский закон, как
сказано в Писании: «Люби ближнего, как самого
себя»,✡ — вы поступаете хорошо.
9 Но если отдаёте предпочтение одним людям
перед другими, то совершаете грех, и закон
обличает вас как нарушителей.
10 Ведь тот, кто соблюдает весь закон, но
оступился в чём-то одном, становится виновным
в нарушении всего закона.
11 Тот, Кто сказал: «Не нарушай супружеской
верности»,✡ сказал и: «Не совершай убийства».✡
Так что, если ты не нарушаешь супружеской
верности, но совершаешь убийство, ты стал
нарушителем закона.
12 Говорите и поступайте как люди, которых
будут судить по закону свободы.
13 Ведь суд будет без милости к тому, кто не
проявил милости. Милость торжествует над
судом.
14 Что пользы, братья и сёстры, если человек
говорит, что у него есть вера, а дел у него нет?
Может ли вера его спасти?
15 Если у брата или сестры нет одежды и не
хватает пищи на каждый день,
16 а кто-то из вас говорит им: «Идите с миром!
Согрейтесь и поешьте досыта!» — но вы не

✡ **2:8 2:8** Левит 19:18 ✡ **2:11 2:11** Исход 20:14; Второзаконие 5:18
✡ **2:11 2:11** Исход 20:13; Второзаконие 5:17

даёте им того, что необходимо телу, какая от этого польза?
17 Так и вера: если у неё нет дел, она сама по себе мертва.
18 Да, кто-нибудь скажет: «У тебя есть вера, а у меня — дела». Покажи мне свою веру без дел, а я покажу тебе свою веру своими делами.
19 Ты веришь, что Бог один. Хорошо делаешь! Демоны тоже верят — и содрогаются.
20 Пустой ты человек! Хочешь ли ты понять, что вера без дел мертва?
21 Разве наш отец Авраам не был признан праведным благодаря делам, когда принёс своего сына Исаака на жертвенник?
22 Ты видишь: вера действовала вместе с его делами, и благодаря делам вера достигла совершенства.
23 Так исполнилось сказанное в Писании: «Авраам поверил Богу, и это было зачтено ему как праведность»,✡ и он был назван другом Бога.
24 Итак, вы видите: человек признаётся праведным благодаря делам, а не только благодаря вере.
25 Точно так же разве проститутка Раав не была признана праведной благодаря делам, когда приняла посланцев и отправила их другой дорогой?
26 Ведь как тело без духа мертво, так и вера без дел мертва.

3

1 Братья и сёстры, пусть немногие из вас становятся учителями: вы знаете, что нас будут судить строже.

✡ **2:23 2:23** Бытие 15:6

2 Ведь все мы во многом спотыкаемся. Кто не
спотыкается в словах, тот совершенный человек,
способный обуздать и всё тело.
3 Вот мы вкладываем удила в рот лошадям,
чтобы они слушались нас, и управляем всем их
телом.
4 Посмотрите и на корабли: они так велики, их
гонят сильные ветры, а направляет их очень
маленький руль — туда, куда хочет рулевой.
5 Так и язык — маленькая часть тела, а
похваляется великими делами. Посмотрите, как
маленький огонь может охватить большой лес!
6 Язык — это огонь. В нашем теле он — целый
мир беззакония. Он оскверняет всё тело,
поджигает всё течение жизни и сам
воспламеняется от геенны.*
7 Ведь люди укрощают и уже укротили всякого
рода зверей, птиц, ползающих существ и морских
животных,
8 а язык никто из людей укротить не может. Это
беспокойное зло, полное смертельного яда.
9 Языком мы благословляем нашего Бога и
Отца и им же проклинаем людей, созданных по
образу Бога.
10 Из одних и тех же уст исходят благословение
и проклятие. Братья и сёстры, так быть не
должно.
11 Разве в одном и том же месте источник даёт
и пресную, и горькую воду?
12 Братья и сёстры, может ли инжирное дерево
приносить оливки, а виноградная лоза — инжир?
Так и ни один источник не даёт одновременно
солёную и пресную воду.
13 Кто среди вас мудр и разумен? Пусть своей

* **3:6 3:6** Или: «ада».

доброй жизнью покажет, что его дела
совершаются с кротостью, присущей мудрости.
14 Но если в вашем сердце горькая зависть и
корыстное честолюбие, не хвалитесь и не лгите
вопреки истине.
15 Такая мудрость приходит не свыше: она
земная, недуховная, демоническая.
16 Ведь где зависть и корыстное честолюбие,
там беспорядок и всякое злое дело.
17 А мудрость свыше прежде всего чиста, затем
мирна, мягка, открыта разумным доводам, полна
милости и добрых плодов, беспристрастна и
нелицемерна.
18 Миротворцы мирно сеют плод праведности.

4

1 Откуда среди вас войны и ссоры? Не от
ваших ли удовольствий, которые ведут войну в
вашем теле?
2 Вы чего-то жаждете, но этого у вас нет. Вы
совершаете убийства и завидуете, но не можете
получить желаемого. Вы ссоритесь и воюете. У
вас нет желаемого, потому что вы не просите.
3 Вы просите и не получаете, потому что
просите с дурными намерениями: чтобы
потратить полученное на свои удовольствия.
4 Прелюбодеи и прелюбодейки!* Разве вы не
знаете, что дружба с миром — это вражда с
Богом? Кто хочет быть другом мира, тот делает
себя врагом Бога.

---

* **4:4 4:4** Здесь супружеская неверность служит образом неверности Богу.

5 Или вы думаете, что Писание напрасно
говорит: «Живущий в нас дух полон ревнивого
желания»?†
6 Но Он даёт ещё больше благодати.‡ Поэтому
и сказано: «Бог противится гордым, а смиренным
даёт благодать».✡
7 Поэтому подчинитесь Богу. Противостойте
дьяволу, и он убежит от вас.
8 Приблизьтесь к Богу, и Он приблизится к вам.
Очистите руки, грешники. Очистите сердца, люди
с раздвоенной душой.
9 Сокрушайтесь, скорбите и плачьте. Пусть ваш
смех сменится скорбью, а радость — унынием.
10 Смиритесь перед Господом, и Он возвысит
вас.
11 Братья и сёстры, не злословьте друг о друге.
Кто злословит о брате и судит своего брата, тот
злословит о законе и судит закон. А если ты
судишь закон, ты уже не его исполнитель, а
судья.
12 Есть лишь один Законодатель, способный
спасти и погубить. А ты кто такой, чтобы судить
другого?
13 А теперь послушайте, вы, кто говорит:
«Сегодня или завтра отправимся в такой-то
город, проживём там год, будем торговать и
получать прибыль».
14 Но вы не знаете, какой будет завтра ваша
жизнь. Ведь что такое ваша жизнь? Вы — пар,
который на короткое время появляется, а затем
исчезает.

---

† **4:5 4:5** Неясно, о каком духе идёт речь и к чему направлено его желание. ‡ **4:6 4:6** Благодать — Божья благосклонность, даруемая человеку. ✡ **4:6 4:6** Притчи 3:34

15 Вам следовало бы говорить: «Если Господь
пожелает, мы будем живы и сделаем то или
другое».
16 А вы теперь хвалитесь своей
самонадеянностью. Всякое такое хвастовство —
зло.
17 Итак, кто знает, что надо делать добро, но не
делает его, тот грешит.

5

1 А теперь послушайте, богатые: плачьте и
войте из-за бед, которые надвигаются на вас.
2 Ваше богатство сгнило, а одежду изъела
моль.
3 Ваше золото и серебро изъедены ржавчиной.
Эта ржавчина будет свидетельствовать против
вас и съест вашу плоть, как огонь. Вы накопили
сокровища в последние дни.
4 Посмотрите: вы обманом удержали плату
работников, косивших на ваших полях, и эта
плата кричит. А крики жнецов дошли до ушей
Господа воинств.*
5 Вы жили на земле в роскоши, предавались
удовольствиям. Вы питали свои сердца, словно в
день убоя.
6 Вы осудили и убили праведника. Он вам не
сопротивляется.
7 Поэтому будьте терпеливы, братья и сёстры,
до прихода Господа. Посмотрите: земледелец
терпеливо ждёт драгоценного плода земли, пока
на неё не выпадет ранний и поздний дождь.
8 И вы будьте терпеливы. Укрепите сердца,
ведь приход Господа близок.

---

* **5:4 5:4** Греческая форма: «Саваоф»; еврейская: «Цеваот».

9 Братья и сёстры, не ворчите друг на друга,
чтобы вас не судили. Смотрите, судья стоит у
двери.
10 Братья и сёстры, в страдании и стойкости
берите пример с пророков, говоривших от имени
Господа.
11 Смотрите: мы называем счастливыми тех,
кто выстоял. Вы слышали о стойкости Иова и по
тому, как всё завершилось, увидели, каков
Господь: Он полон сострадания и милости.
12 Но прежде всего, мои братья и сёстры, не
клянитесь — ни небом, ни землёй, ни какой-либо
другой клятвой. Пусть ваше «да» будет «да», а
«нет» — «нет», чтобы не впасть в лицемерие.†
13 Кто-то из вас страдает? Пусть молится.
Кто-то радуется? Пусть поёт хвалу.
14 Кто-то из вас болен? Пусть позовёт
старейшин общины, и пусть они молятся над
ним, помазывая его маслом во имя Господа.
15 Молитва с верой исцелит больного, и
Господь поднимет его. А если он совершил грехи,
ему будет прощено.
16 Признавайтесь друг другу в своих грехах и
молитесь друг за друга, чтобы вы исцелились.
Настойчивая молитва праведного человека
очень действенна.
17 Илия был таким же человеком, как мы. Он
усердно молился, чтобы не было дождя, и дождь
не шёл на земле три года и шесть месяцев.
18 Он помолился снова, и небо дало дождь, а
земля принесла свой плод.
19 Братья и сёстры, если кто-то из вас
отклонится от истины и кто-нибудь вернёт его,

† **5:12 5:12** Другой вариант текста: «чтобы не оказаться под судом».

20 пусть знает: тот, кто возвращает грешника с
неверного пути, спасёт душу от смерти и покроет
множество грехов.

Библия свободы
The Holy Bible in Russian, Freedom Bible translation
Священное Писание на русском языке, перевод «Библия Свободы»

Public Domain

Language: Русский (Russian)

Это черновой вариант перевода. Пожалуйста, присылайте свои замечания и предложения по улучшению на адрес ebible.org+rusfb@gmail.com.

2026-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2026 from source files dated 16 Nov 2026
61bb274b-5d25-56f9-8c14-415cc3252557